av den 31 januari 1990 mellan Förbundsrepubliken Tysklands regering och Republiken Polens regering om utstationering av arbetstagare från polska företag för genomförande av entreprenadavtal — Utesluten möjlighet för företag som är etablerade i andra medlemsstater att med polska företag ingå entreprenadavtal om arbeten som ska utföras i Tyskland — Utsträckning av de inskränkningar som fanns vid undertecknandet av anslutningsfördraget och som avsåg polska tillfälligt anställda arbetstagares ("Werkvertragsarbeitnehmer") tillgång till den nationella arbetsmarknaden

**Domslut**

1. *Förbundsrepubliken Tyskland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 49 EG, genom att i sin administrativa praxis tolka uttrycket "företag från den andra sidan", i artikel 1.1 i avtalet mellan Förbundsrepubliken Tysklands regering och Republiken Polens regering av den 31 januari 1990 om utstationering av arbetstagare från polska företag för utförande av arbete, i dess lydelse av den 1 mars och den 30 april 1993, såsom "tyska företag".*

2. *Talan ska ogillas i övrigt.*

3. *Europeiska kommissionen och Förbundsrepubliken Tyskland ska bära sina rättegångskostnader.*

4. *Republiken Polen ska bära sin rättegångskostnad.*

---

([1]) EUT C 64, 8.3.2008.

---

**Domstolens dom (stora avdelningen) av den 19 januari 2010 (begäran om förhandsavgörande från Landesarbeitsgericht Düsseldorf (Tyskland) — Seda Kücükdeveci mot Swedex GmbH & Co. KG**

**(Mål C-555/07)** ([1])

***(Principen om förbud mot diskriminering på grund av ålder — Direktiv 2000/78/EG — Nationell lagstiftning om uppsägning enligt vilken anställningsperioder som fullgjorts innan arbetstagaren uppnått 25 års ålder inte ska beaktas vid beräkning av uppsägningstid — Motivering för åtgärden — Nationella bestämmelser strider mot direktivet — Den nationella domstolens roll)***

(2010/C 63/05)

*Rättegångsspråk: tyska*

**Hänskjutande domstol**

Landesarbeitsgericht Düsseldorf

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

*Klagande:* Seda Kücükdeveci

*Svarande:* Swedex GmbH & Co. KG

**Saken**

Begäran om förhandsavgörande — Landesarbeitsgericht Düsseldorf (Tyskland) — Tolkningen av principen om förbud mot diskriminering på grund av ålder och av rådets direktiv 2000/78/EG av den 27 november 2000 om inrättande av en allmän ram för likabehandling i arbetslivet (EGT L 303, s. 16, rättelse EGT L 2, 2001, s. 42) — Nationell lagstiftning om uppsägning som innebär att uppsägningstiden förlängs i förhållande till anställningstiden varvid den anställningstid som fullgjorts innan arbetstagaren fyllt 25 år inte ska beaktas

**Domslut**

1. *Unionsrätten och närmare bestämt principen om förbud mot diskriminering på grund av ålder, såsom den har kommit till uttryck i rådets direktiv 2000/78/EG av den 27 november 2000 om inrättande av en allmän ram för likabehandling i arbetslivet, ska tolkas så att den utgör hinder mot sådan nationell lagstiftning som den som är i fråga i målet vid den nationella domstolen, enligt vilken anställningsperioder som arbetstagaren fullgjort innan denne uppnått 25 års ålder inte ska beaktas vid beräkningen av uppsägningstiden.*

2. *Det ankommer på den nationella domstolen att i en tvist mellan enskilda säkerställa att principen om förbud mot diskriminering på grund av ålder, såsom den har kommit till uttryck i direktiv 2000/78, iakttas, genom att vid behov underlåta att tillämpa varje bestämmelse i den nationella lagstiftningen som strider mot denna, oberoende av om den utnyttjar möjligheten att i de fall som avses i artikel 267 andra stycket FEUF begära ett förhandsavgörande från Europeiska unionens domstol avseende tolkningen av denna princip.*

---

([1]) EUT C 79, 29.3.2008.

---

**Domstolens dom (stora avdelningen) av den 26 januari 2010 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal Supremo — Spanien) — Transportes Urbanos y Servicios Generales, SAL mot Administración del Estado**

**(Mål C-118/08)** ([1])

***(Medlemsstaternas processuella autonomi — Likvärdighetsprincipen — Skadeståndsanspråk som framställs mot staten — Åsidosättande av unionsrätten — Åsidosättande av grundlagen)***

(2010/C 63/06)

*Rättegångsspråk: spanska*

**Hänskjutande domstol**

Tribunal Supremo — Spanien

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

*Klagande:* Transportes Urbanos y Servicios Generales, SAL

*Motpart:* Administración del Estado

**Saken**

Begäran om förhandsavgörande — Tribunal Supremo (Spanien) — En medlemsstats åsidosättande av rättigheter som enskilda har enligt unionsrätten — Skyldighet att utge skadestånd — Rättsakt som strider mot en medlemsstats grundlag och rättsakt som strider mot unionsrätten — Principerna om likvärdighet och om effektivitet

**Domslut**

*Unionsrätten utgör hinder för tillämpning av en regel i en medlemsstat enligt vilken det är möjligt att vinna framgång med ett skadeståndsanspråk mot staten som framställs på den grunden att en nationell lag strider mot unionsrätten, vilket fastställts i en dom som Europeiska gemenskapernas domstol meddelat med stöd av artikel 226 EG, endast om sökanden först uttömt alla interna rättsmedel för att angripa det på denna lag grundade skadebringande förvaltningsbeslutet, medan någon sådan regel inte gäller då skadeståndsanspråk framställs mot staten på den grunden att samma lag strider mot grundlagen, vilket fastställts av behörig domstol.*

(1) EUT C 128, 24.05.2008.

---

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 14 januari 2010 (begäran om förhandsavgörande från Verwaltungsgericht Oldenburg (Tyskland)) — Stadt Papenburg mot Bundesrepublik Deutschland**

**(Mål C-226/08)** (1)

***(Direktiv 92/43/EEG — Bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter — Den berörda medlemsstatens beslut att godkänna det utkast till en lista över områden av gemenskapsintresse som har upprättats av kommissionen — Intressen och synpunkter som ska beaktas)***

(2010/C 63/07)

*Rättegångsspråk: tyska*

**Hänskjutande domstol**

Verwaltungsgericht Oldenburg

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

*Sökande:* Stadt Papenburg

*Motpart:* Bundesrepublik Deutschland

**Saken**

Begäran om förhandsavgörande — Verwaltungsgericht Oldenburg — Tolkningen av artiklarna 2.3, 4.2 första stycket och 6.3 och 6.4 i rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter (EGT L 206, s. 7; svensk specialutgåva, område 15, volym 11, s. 114) — En kommuns ekonomiska intressen, som är kopplade till driften av en hamn och som är grundlagsskyddade, vilka varaktigt kan påverkas av att det berörda området eventuellt utses till ett område av gemenskapsintresse — Intressen och synpunkter som den berörda medlemsstaten ska beakta när den beslutar att godkänna det utkast till en lista över områden av gemenskapsintresse som har upprättats av kommissionen

**Domslut**

1. *Artikel 4.2 första stycket i rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter, i dess lydelse enligt rådets direktiv 2006/105/EG av den 20 november 2006, ska tolkas så att en medlemsstat inte får neka samtycke till att ett eller flera områden upptas i Europeiska kommissionens utkast till en lista över områden av gemenskapsintresse på andra grunder än sådana som avser naturskydd.*

2. *Artikel 6.3 och 6.4 i direktiv 92/43, i dess lydelse enligt direktiv 2006/105, ska tolkas så att fortlöpande underhållsarbeten i flodmynningars farleder, som inte direkt hänger samman med eller är nödvändiga för skötseln och förvaltningen av ett område och som godkänts enligt nationell rätt redan innan fristen för införlivandet av livsmiljödirektivet löpte ut, i den mån som de kan påverka området på ett betydande sätt, måste underkastas en bedömning av konsekvenserna för området i enlighet med nämnda artikel, om arbetena fortsätter efter det att området upptagits på listan över områden av gemenskapsintresse i enlighet med artikel 4.2 tredje stycket i detta direktiv.*

3. *Om nämnda arbeten — med hänsyn tagen bland annat till att de är återkommande samt till formen av eller villkoren för deras genomförande — kan anses utgöra en enda operation, i synnerhet när syftet med dem är att bibehålla ett visst djup i flodens farleder genom regelbundna och härför nödvändiga muddringsarbeten, kan de betraktas som ett och samma projekt i den mening som avses i artikel 6.3 i livsmiljödirektivet.*

(1) EUT C 209, 15.08.2008